

Grand Saconnex

informations

MAI 2021 / N°130

Les sociétés communales
se présentent
p.6

Une piste finlandaise
au bois du Jonc
p.16

La Nuit est Belle !

p.3



Ville du Grand-Saconnex

Edito

du Conseil administratif

« En mai, fais ce qu'il te plait »

Voilà comment démarrait votre journal communal il y a tout juste un an, suivi d'un état des lieux plutôt alarmant de la situation sanitaire mondiale. La Suisse entrait alors dans son 2^e mois de semi-confinement et toutes les activités culturelles et sportives étaient à l'arrêt. Tableau peu réjouissant...

En mai 2021, tapons (presque) tous des mains ? C'est en tout cas ce que vous aurez la possibilité de faire prochainement au théâtre le douze dix-huit ! En effet, suite aux annonces du Conseil fédéral du 14 avril dernier, nous avons le sentiment d'apercevoir enfin la lumière au bout du tunnel. Vous trouverez plus d'informations sur le site www.ledouzedixhuit.ch.

Votre administration communale s'était préparée à ces assouplissements des mesures et vous propose de visiter la tant attendue exposition photo, reportée de nombreuses fois, à la Ferme Sarasin du 6 au 9 mai prochain (voir p.4). L'accueil du public se fera bien entendu dans le respect des règles en vigueur.

L'arrivée des beaux jours permettra aux plus sportifs d'entre vous d'emprunter la toute nouvelle piste finlandaise du bois du Jonc (voir p.16).

Enfin, n'oublions pas les restaurateurs de notre commune dont l'activité peut enfin reprendre en terrasse, et nous l'espérons, bientôt intégralement.

Ces assouplissements ne doivent pas pour autant signifier le début d'un relâchement général. Nous comptons sur l'ensemble de la population pour continuer à respecter les règles d'hygiène lorsqu'elles sont nécessaires.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.

M. Laurent Jimaja, Maire

M. Michel Pomatto

Mme Sandra Portier



Retrouvez votre
commune sur Facebook
facebook.com/GrandSaconnex



Intéressé par l'actualité de la
commune ? Inscrivez-vous à
la newsletter électronique :
www.grand-saconnex.ch/fr/newsletter

Impressum

Journal édité par l'administration
communale du Grand-Saconnex

Rédacteur responsable : Michel Gönczy
Mise en page et coordination : Nicolas Gil
Couverture : Administration communale
Crédit photos : administration communale,
Pixabay, Adobe Stock, Hilton Geneva Hotel &
Conference Centre, Ecoskills
Conception graphique : Level Studio
Impression : Moléson Impressions
5'700 exemplaires

Prochaine parution :
3-4 juin 2021



Imprimé sur papier 100 % recyclé
Ange Bleu garantissant le respect
de la gestion des forêts



GOLD

Le Grand-Saconnex
european energy award

La nuit est belle ! - 21 mai 2021

Le vendredi 21 mai 2021, la commune du Grand-Saconnex participera à la deuxième édition de « la nuit est belle ! » en éteignant son éclairage public pour une nuit.

Lors de cette action symbolique, l'ensemble des communes transfrontalières du Grand Genève sont invitées à s'engager dans la démarche.

Après l'observation des astres, fil rouge de l'opération en 2019, c'est la biodiversité nocturne qui sera mise en avant. Une date qui n'a pas été choisie par hasard pour sa lune 3/4 pleine, au cœur du printemps, réunissant des conditions favorables à l'observation et à l'écoute de la faune crépusculaire.

Ferons-nous mieux qu'en 2019 où la première édition avait déjà embarqué 152 communes du Grand Genève et comptabilisé plus de 60 animations sur tout le territoire transfrontalier ? Nous en faisons le pari ! Mais cela ne peut se faire sans vous ! Vous avez été nombreux à nous faire remarquer que la lumière était encore bien présente sur le territoire.

Alors, le 21 mai, éteignez-vous aussi vos lumières, profitez des animations qui seront proposées sur le territoire genevois (si la situation sanitaire le permet), profitez de cette nuit de printemps pour renouer avec la douceur d'une soirée de printemps et dites-vous que décidément, la nuit est belle dans le Grand Genève !

Retrouver toutes les informations sur www.lanuitestbelle.org

Dans votre commune

Les passionnés auront la possibilité de se retrouver (**si les mesures sanitaires le permettent d'ici le 21 mai**) au parc du Château-Pictet pour les observations suivantes :

- dès 22h - observation de la Lune et reconnaissance des constellations en utilisant la carte du ciel
- De 2h à 4h - Observation de Saturne et Jupiter

Inscriptions auprès de Mme Stéphanie Viens Walch au 022 920 99 58 ou par mail sur s.vienswalch@grand-saconnex.ch



Exposition photo

Scènes de la vie quotidienne



Exposition photo Scènes de la vie quotidienne

Date

Du 6 au 9 mai 2021

Lieu et horaire

Ferme Sarasin, salle de Saconnay

Je-Ve de 16h à 19h

Sa-Di de 11h à 18h

Entrée libre

L'exposition aura lieu en principe, sous réserve des restrictions en vigueur liées à la situation sanitaire.

Plus de détails sur l'agenda du site internet
www.grand-saconnex.ch

Une quarantaine d'artistes ont répondu à l'invitation de la ville du Grand-Saconnex qui souhaite mettre à l'honneur ses photographes amateurs et ceux des environs. Quatorze d'entre eux ont été sélectionnés et vous présenteront leurs images.

Afin de donner une ligne à l'exposition et d'encourager leur créativité, le thème Scènes de la vie quotidienne a été proposé aux artistes.

A vous maintenant de découvrir comment chacun s'est approprié ce thème avec sa personnalité et sa propre interprétation !

Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir organiser cette exposition, qui en raison de la situation sanitaire, a dû être reportée à plusieurs reprises et nous remercions chaleureusement les artistes qui ont su être patients. Nous espérons que vous viendrez nombreux !

Les exposants :

Tammam Aloudat, Nathalie Berthod, Dario Buchs, Vincenzo Chiochia, Caroline Fernandez, Eric Fornasari, Olivier Jaquet, Maryna Kostiukevych, Sabrina Lazzaro, Philippe Leone, Vincent Pellet, Kimberley Perrenoud, Joshua Rigo, Nelly Spadavecchia.

Personnel communal

Le Conseil administratif leur souhaite la bienvenue au sein de l'équipe de la ville du Grand-Saconnex !



Engagement au Secrétariat général

Le 1^{er} avril 2021, Madame Rute BUCHO BUSCHBECK a été engagée en qualité de déléguée à la vie locale et associative au sein du Secrétariat général.



Engagement au service des parcs

Le 6 avril 2021, Monsieur Dukens PETIOTE a été engagé en qualité d'ouvrier polyvalent non qualifié au sein du service des parcs. Il a accompli son service civil depuis juillet 2020 dans ce même service.



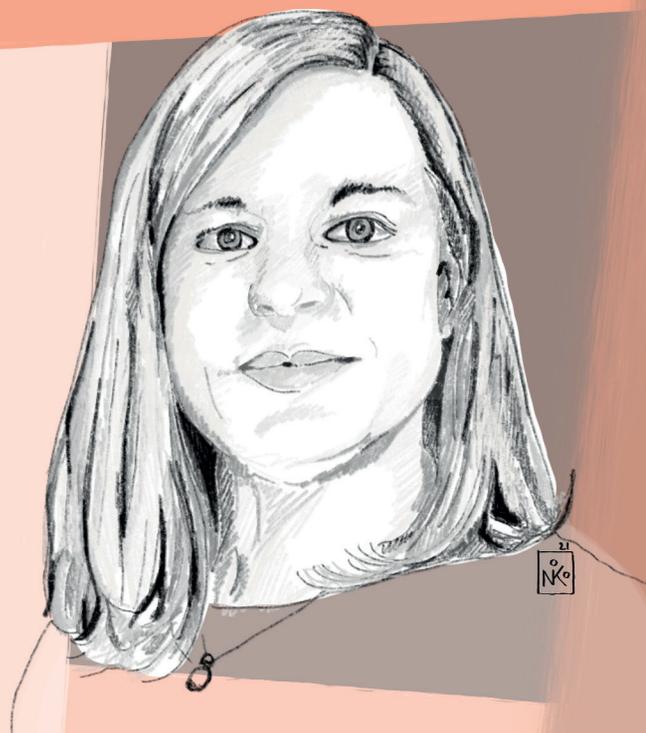
Engagement à la Police municipale

Le 1^{er} avril 2021, Madame Kristel WAFFELMAN a été engagée en qualité d'appointée au sein de la Police municipale.

Le quizz'niKo



QUIZZ



Seriez-vous prêt à parier que notre chère Conseillère administrative est la plus jeune de l'histoire du Grand-Saconnex ?

Réponse : ...hey bien oui !

Les sociétés communales se présentent

Ce feuillet permet aux sociétés et associations communales de se présenter. Il paraît 3 fois par an dans les GSI des mois de février, mai et septembre.

Ne figurent dans ce feuillet que les informations qui nous ont été communiquées.

La liste exhaustive des sociétés communales se trouve sur le site internet www.grand-saconnex.ch

ENSEMBLE FOLKLORIQUE DU GRAND-SACONNEX / GENEVE

Les membres de l'Ensemble Folklorique de la « Colombière » sont en forme et impatients de reprendre leurs activités dès que possible.

Voici déjà 6 mois que nous ne pouvons plus nous retrouver le jeudi pour nos répétitions de chants et nous avons été obligés d'annuler notre concert du 27 mars dernier.

Malheureusement, notre marché aux géraniums prévu en mai a été annulé mais l'enthousiasme est là !

Agendez déjà le SAMEDI 13 NOVEMBRE 2021 à la Salle des Délices pour notre concert de chant choral et de musique d'ici et d'ailleurs ! Et les membres se réjouissent déjà de pouvoir porter à nouveau leurs costumes genevois.

Chers habitants du Grand-Saconnex et Associations, nous espérons que vous serez à nos côtés.

Au plaisir de vous revoir et prenez soin de vous.

Le comité et ses membres



Les Samaritains du Grand-Saconnex

Les samaritains du Grand-Saconnex, des bénévoles au grand cœur

Vous avez envie de trouver une activité basée sur le volontariat et être utile ? Rejoignez les samaritains du Grand-Saconnex...

Cela fait un certain temps que vous vous dites que vous aimeriez consacrer un peu de votre temps aux autres ? Vous avez été confronté à une situation où une personne était accidentée et ne saviez que faire ? Alors devenez samaritain.

Être samaritain, c'est apprendre les gestes de premiers secours pour sauver, aider, soutenir et sensibiliser aux risques d'accidents famille, amis, collègues et population. C'est l'opportunité de nouer des contacts et des liens amicaux, ainsi qu'une possibilité de développer vos compétences humaines et sociales. En rejoignant les samaritains du Grand-Saconnex nous vous assurons un suivi de formation complet, reconnu et certifié.

La section des samaritains du Grand-Saconnex assure les gardes sanitaires de tout type de manifestations et dispense des formations aux premiers secours, pour le public et les entreprises, reconnues par l'AGSS, l'Association Genevoise des Sections de Samaritains. N'hésitez pas à nous rejoindre !

Contact pour plus de renseignements : gdsac@agss.ch

L'Atelier du Pommier Stages de poterie Juillet et août 2021



Réalisation de Camila, 10 ans

L'Atelier du Pommier est un lieu privilégié pour découvrir les arts de la terre. Il propose des stages de poterie pour vos enfants de 6 à 13 ans.

Le matin de 9h à 12h ou l'après-midi de 14h à 17h, à la semaine.



L'Atelier du Pommier

Renseignements et inscriptions : www.pommier.ch / Chemin du Pommier 7, 1218 Le Grand-Saconnex
Prix : CHF 250.- la semaine (hors cotisation : CHF 30.-)
10% de rabais pour les fratries et les habitants du Grand-Saconnex (non cumulable)

Mosaïque 50 & plus

L'association vous suggère une saynète insolite en 3 actes, « parrainée » par différents intervenants liés à la pandémie, trop nombreux pour être tous cités...

L'ATTENTE...

...comme derrière une porte fermée !

À ce qu'il paraît, on passe sa vie à attendre : une moitié (tiens, tiens, c'est un nom féminin.... est-ce un hasard ?), un boulot, un rendez-vous, un ami en retard... que sais-je encore ?

Ce qui est sûr, moi aussi j'attends, et vous également, j'en suis certain ! Oui, bêtement, vous et moi attendons depuis belle lurette. On en est même frustré grave de vivre ainsi dans l'incertitude, même si l'on sait que l'attente est en proportion du ravissement qui devrait, nom d'une pipe, poindre à l'horizon... enfin, bientôt...

L'ESPOIR...

...de voir bientôt cette porte s'ouvrir pour nous tous ! Ne dit-on pas que l'espoir est contagieux ? Il est en tout cas réputé nous soutenir physiquement et émotionnellement, ce qui, de nos jours, n'est de loin pas négligeable. On peut aussi se référer au proverbe bien connu : « l'espoir fait vivre », un état d'esprit si étroitement liée à notre condition humaine. Il est essentiel. Alors persévérons, ne perdons pas notre courage, surtout pas !

LA DÉLIVRANCE...

...c'est le bruit à peine perceptible d'un gros trousseau de clés qu'on agite derrière la porte !

L'attente, puis l'espoir vont faire place à la délivrance. Sûr, c'est juste une question de temps ! Déjà a disparu de plusieurs crans l'angoisse des incertitudes. Il en va de même de l'anxiété, de l'abattement, du vague à l'âme. Enfin on retrouve son bien-être, c'est comme se sentir renaître. La tension a fui en même temps que l'on se relaxe. On en vient même à rire, et de bon cœur, ce qui nous aide à déstresser. Youpi !

Moralité : Ce qui nous amène à faire l'éloge de la patience : être patient, c'est savoir attendre avec calme en gardant à l'esprit que l'on ne peut rien faire d'autre et en donnant du temps au temps !

Marc-André Berthoud

ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR MOSAÏQUE 50 & PLUS :

• via **ZOOM**

Rencontres littéraires	Mardi	10h00 et Jeudi 10h00
Conversation <i>anglaise</i>	Mercredi	16h30
Conversation <i>allemande</i>	Mercredi	20h00
Latino Fit	tous les jours	09h30 (et enregistrements à disposition – en partenariat avec Gym-Dames)
Tea-Time	Jeudi	16h30 (en partenariat avec l'équipe de la Ferme Pommier)

• en **PRÉSENTIEL**

Atelier de peinture	Lundi	14h00
Jass	Mardi	14h00
Bridge	Mercredi	14h00

Demeurent **suspendues** jusqu'à nouvel avis :

Aquagym, Chorale, Bains thermaux, Tai Chi, Tricot/Crochet, et Visites culturelles/flâneries et repas

- Pour toutes infos complémentaires: Jane Bennett, présidente, tél. 079 299 06 49

Association du Secteur Sous-Sarasin (A3S)

A3S, qu'est-ce donc ?

- A** pour aéroport ou autoroute ? Pas vraiment...
- 3** pour passé, présent et futur de nos quartiers ? Pas seulement...
- S** Pour dire Stop ou Sens ? Pas uniquement...



..., mais certainement un peu de tout cela. L'Association du Secteur Sous-Sarasin - et environs - répond au joli raccourci de A pour association et 3S pour les trois mots qui la localisent. Elle a réuni à sa naissance en 2015 les habitants de cette bande verte entre l'autoroute et le chemin Sarasin. Depuis nous comptons plus de 450 membres, avec des représentants des chemins qui nous entourent.

Actions

En vue du bien-être et la santé des habitants de nos quartiers, nous veillons à la transparence et des informations précises et disponibles pour tous, pour défendre notre zone mais aussi le devenir du Grand-Saconnex et des alentours.

3 objectifs

A3S propose des alternatives au tout béton et défend une mixité d'habitat garante d'une mixité sociale. Au vu des enjeux climatiques et humains du futur, nous nous employons à obtenir plus de qualité de vie et la conservation d'un poumon de verdure indispensable entre l'aéroport, l'autoroute et la ville pour tous les Grands-Saconnésiens.

Sens

Notre association propose de prendre le temps de réfléchir au Grand-Saconnex de demain pour que tous les habitants puissent participer au développement sensé de notre environnement urbain.

Avec nos membres, nous développons des projets (permaculture, encouragement à la production locale), mettons en place des séances d'information et diffusons des Newsletters afin d'être tous ensemble plus conscients des enjeux, plus solidaires, plus durables.

Contacts

Mail : A3S@bluewin.ch

Web : <https://www.facebook.com/a3sge>

La poubelle verte

La gestion des déchets est un des grands enjeux de notre société. En 2019, le taux de recyclage des déchets urbains a atteint un peu plus de 50% dans notre canton, mais ce n'est pas suffisant. C'est donc pour cela que votre commune vous encourage en mettant à disposition gratuitement des poubelles vertes à la réception.

On compte sur vous !

Tu ne me sentiras même pas...

si tu me jettes dans le bon sac.

La P'tite Poubelle Verte avec
son **sac compostable** :
les odeurs, les coulures, c'est fini !



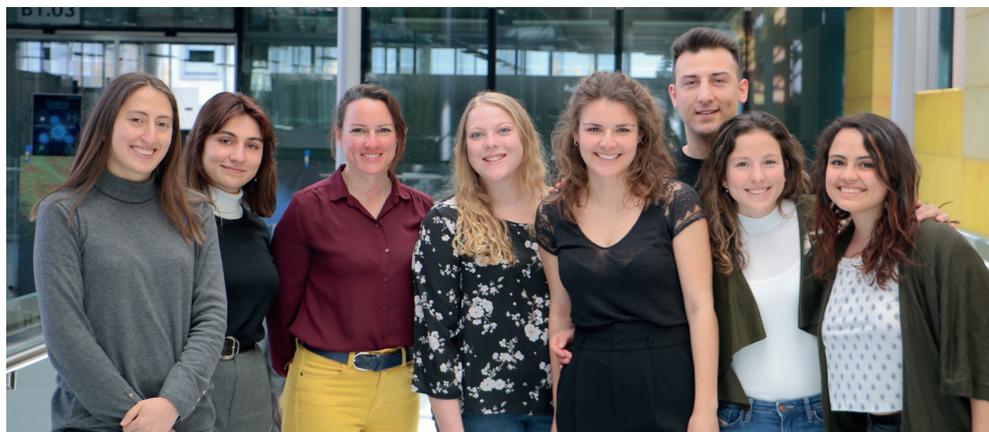
A toi de trier !

Les sacs compostables
sont disponibles dans tes
points de vente habituels
poubelleverte.ge.ch

Ecoskills

Le Grand-Saconnex, ville pionnière de la formation en ligne pour la durabilité !

.....



Team EcoSkills

Le projet Ecoskills vise à offrir des formations en ligne spécialisées en savoir-faire durable. Pour cette première expérience, la thématique du gaspillage alimentaire a été choisie. On apprend à redonner vie à des carottes molles, à réutiliser du pain sec ou des épluchures ou tout simplement à s'organiser différemment pour les courses !

« Le problème des actions de sensibilisation est qu'elles sont souvent axées sur les problèmes et pas sur les solutions. Pourtant, la recherche a beaucoup avancé et, aujourd'hui, il existe des manières très efficaces d'actionner un changement de comportement », explique Céline Fornay spécialiste en changement de comportement et membre du projet.

La ville de Grand-Saconnex a décidé d'implémenter ce projet sur son territoire, parce qu'elle a décidé de soutenir toute action pouvant contribuer à la durabilité.

Une vraie première selon Flavia Wallenhorst, la fondatrice d'Ecoskills : « On n'a encore jamais vu une commune offrir des formations en ligne à ses habitants ! »

Envie de faire partie de ce projet novateur et de suivre cette formation ? Il suffit de se rendre sur le site internet www.ecoskills.org ou de contacter la Ferme Pommier au 079 683 60 95.



Team EcoSkills

Amélioration de l'offre TPG - Ligne 59

Juillet 2021

Au début du mois de juillet prochain, le tracé de la ligne 59 va être modifié entre les arrêts Machéry et Grand-Saconnex-Place pour desservir avec des minibus le haut des communes du Grand-Saconnex et de Pregny-Chambésy, voir plans du tracé actuel et modifié. Cette modification va permettre de mieux desservir la partie Est de la commune, soit les chemins suivants : Auguste-Vilbert – L'Ancienne-Route – Crêts-de-Pregny – Machéry.

Cette amélioration de la desserte de la ligne 59 va nécessiter la création des nouveaux arrêts suivants :

- Grand-Saconnex Mairie
- Grand-Saconnex Temple
- Grand-Saconnex Place
- Pregny Palud
- Centre sportif du Blanché

Nous espérons que cette amélioration de l'offre TPG vous apporte satisfaction.

Vous trouverez les plans détaillés de la ligne 59 en grand format dans la rubrique « actualités » de notre site internet www.grand-saconnex.ch.



Etude en ligne sur le bien-être émotionnel

Vous êtes invités à répondre à une enquête en ligne sur le bien-être émotionnel et la santé mentale menée auprès des populations des communes de Carouge, de Lancy, et du Grand-Saconnex. Cette enquête vise à mieux comprendre les différents comportements qui promeuvent ou maintiennent une bonne santé mentale dans la population genevoise. Elle est menée par l'observatoire de minds et l'Université de Genève, avec l'approbation de votre commune, et dure approximativement 30 minutes. Nous garantissons l'anonymat complet de vos réponses. En participant, vous aurez peut-être la chance de gagner à notre loterie et remporter CHF 100.- ! (plusieurs prix à remporter)

Pour pouvoir participer à cette enquête, vous devez :

- avoir entre 18 et 64 ans ;
- habiter à Carouge, à Lancy ou au Grand-Saconnex.

Minds est une association à but non lucratif qui a pour mission de promouvoir la santé mentale à Genève. Minds a à cœur de respecter une démarche "evidence-based", c'est-à-dire scientifiquement fondée, dans ses activités, ce qu'elle fait à travers son organe scientifique, l'observatoire. Les résultats de cette enquête nous permettront de mieux cibler les besoins des Genevois.

Pour y accéder, rendez-vous sur <http://tiny.cc/mindsenquete>

D'avance un grand merci pour votre participation !

APMF - Action Préventive en Milieu Familial

Depuis maintenant 7 ans, la commune du Grand-Saconnex, en partenariat avec la Fondation Officielle de la Jeunesse – FOJ, offre aux familles une intervention éducative à domicile, l'Action Préventive en Milieu Familial. Elle a été la première commune genevoise à proposer cette action en faveur des enfants et de leurs parents.

L'Action Préventive en Milieu Familial (APMF) offre une aide éducative professionnelle aux familles en difficulté avec l'éducation de leurs enfants. Des professionnels de l'éducation spécialisée les soutiennent dans leurs démarches éducatives, relationnelles et de communication.

Ce service agit pour éviter une péjoration des situations qui pourrait conduire à une prise en charge plus importante, stigmatisante et onéreuse. L'APMF travaille avec l'ensemble du réseau social communal, sanitaire, culturel, scolaire ou professionnel des familles, elle ne s'adresse pas aux situations suivies par le Service de Protection des Mineurs (SPMi).

Le dispositif repose sur les principes suivants : libre adhésion des familles, totale confidentialité, gratuité de la prestation (coût pris en charge par la commune), capacité d'adaptation à tout type de situation, service de proximité.

Pour une demande, les familles intéressées peuvent s'adresser au secrétariat de l'APMF : 022 309 57 82

Quelques témoignages

Alma et Léo

Ce matin-là, je me gare à deux rues de l'immeuble où vivent Alma et Léo et je grimpe les escaliers deux à deux pour arriver devant une porte en bois colorée. Je sonne et c'est le fils de 16 ans qui m'ouvre, un jeune homme grand, fin, les cheveux en bataille. Sa maman

n'est pas loin, elle cuisine. Depuis trois mois, ils prennent le repas du mercredi avec moi pour échanger autour des questionnements familiaux. Alma, lors de la première visite, disait ne plus savoir comment s'y prendre avec Léo, ni comment lui parler sans lui hurler dessus, ni comment gérer le quotidien seule, entre l'école, les sorties, les écrans et sa vie de femme.

Lorsqu'elle a composé le numéro du secrétariat, elle se sentait à bout, essemblée, dépassée, elle disait « Je vais disjoncter ! ». Aujourd'hui, Alma s'estime plus sereine pour apporter à Léo la protection et l'assurance qu'elle n'arrivait plus à lui donner à cause de la fatigue, du stress, de la charge mentale et du rythme de vie effréné qu'elle menait.

Elle a choisi de prioriser son quotidien. Notre rendez-vous hebdomadaire et son cours de yoga viennent lui redonner du souffle au milieu du chemin qu'elle sillonne. Ce sont les outils simples mis en place, comme la réalisation d'un planning familial, ou se retrouver plusieurs soirs pour partager le repas sans téléphone dans les mains, qui ont redéfini un bout de leur relation. Alma et Léo ont aussi souhaité que je vienne voir le conseiller d'orientation pour les appuyer dans les démarches de recherche d'apprentissage.

Même s'ils vivent encore des instants de crise, ils les gèrent avec davantage de confiance et nous prenons du temps pour les détricoter, pour que chacun puisse mettre des mots dessus.

En plus de l'APMF, Alma a pu suivre un cours de discipline positive que la FOJ propose aux familles. Elle a pu faire des ponts entre théorie et pratique et rencontrer d'autres parents qui vivent également des moments compliqués. Je sais que depuis, elle est restée en contact avec une maman du groupe.

Alma et Léo ont conscience que rien n'est acquis pour la vie, mais ils s'accordent ce temps pour prendre soin d'eux-mêmes et de l'autre.



Guiseppe, Chiara et Maurò

Le lendemain, il pleut à verse et comme je me suis déplacée à vélo, j'arrive détrempée devant l'immense villa de la rive gauche. Le père m'ouvre la porte, il n'a pas le moral et se traîne jusqu'au canapé. Ses deux derniers enfants sont nés à l'approche de la cinquantaine et son épouse est décédée depuis deux ans. Il n'y arrive plus comme il dit. De plus, ses parents très âgés ne vivent pas en Suisse. La solitude et l'isolement lui pèsent. Il blague souvent en me disant qu'il ne devrait pas se plaindre car sa situation économique est très confortable. Il élève donc seul Chiara et Maurò, ses jumeaux de 11 ans.

Durant les cinq derniers mois, je l'ai accompagné dans diverses démarches. Je suis allée en tant que personne de confiance au rendez-vous de l'école, je l'ai conseillé pour un suivi au niveau du deuil, puis nous avons cherché ensemble des activités extrascolaires pour Chiara et Maurò. De son côté, Guiseppe s'est décidé à prendre rendez-vous pour entamer une thérapie qui l'aide à vivre cette période douloureuse. J'alterne les rencontres en tête à tête avec Guiseppe et avec toute la famille.

Ensemble nous cuisinons, regardons cent fois les albums photos que Monica, leur maman et épouse, avait réalisés, jouons au ping-pong ou à des jeux de société. Les enfants, au gré de ces rencontres, ont pu déposer un bout de leur histoire entre rires et larmes, colères et angoisses. Guiseppe, qui a besoin de projections sur l'avenir, a pu les verbaliser.

La semaine dernière, nous avons abordé la fin de la prise en charge, qui se concrétisera dans un mois, et je lui ai proposé qu'on liste les ressources sur lesquelles il pourra s'appuyer si nécessaire.

Nathalie, Steve, Anaïs et Alexis

En fin de semaine, je rencontre deux autres parents qui vivent une situation difficile depuis plusieurs mois. Leurs enfants Anaïs, 3 ans, et Alexis, 5 ans, sont très agités, écoutent peu et l'aîné s'oppose beaucoup. Dès les premiers rendez-vous, nous regardons ensemble quels sont les moments et les situations qui sont stressants, et ils me rapportent que c'est durant les matins et les soirs de semaine. Nous en parlons plusieurs fois lors de nos rendez-vous chez eux. Je vois les parents ensemble ou le père seul, car il est à la maison le mercredi. Et parfois, je viens le soir où toute la famille se retrouve après le travail, la crèche et l'école. Je vois bien l'agitation, les conflits entre enfants et les parents épuisés. Les enfants ont de la peine à se focaliser sur un jeu ou une activité, ils papillonnent dans tout l'appartement et doivent être surveillés de près car ils se mettent en danger. Alexis, lors d'une visite, court avec un ciseau trouvé à la cuisine et revient vite vers sa sœur qui est dans la chambre. Tout va très vite. Les parents l'arrêtent, ils sont exténués par ce genre d'événements.

Plusieurs aspects rendent la situation plus difficile : la communication entre parents est devenue tendue et chacun essaie de fuir la surveillance des enfants car elle est éreintante. Les parents hésitent à se séparer

et n'ont pas le temps de réfléchir à eux et à la suite à donner à leur famille, que ce soit ensemble ou séparés. Au fil des rencontres, les parents s'organisent et communiquent mieux entre eux pour se répartir la soirée entre le repas et faire quelque chose avec les enfants.

Petit à petit, ils voient que ces aspects peuvent influencer le comportement des enfants, car cela crée de l'angoisse chez ces derniers, même si les parents ne parlent pas de leur situation de couple.

Puis, un après-midi, un autre aspect apparaît. Je discute avec Alain et je pense qu'aucun enfant n'est dans la maison. Quand une petite fille, que je n'ai pas reconnue, arrive dans le salon. Et là le père m'explique qu'Alexis aime s'habiller avec les habits d'Anaïs, et qu'ils le laissent faire quand il est à la maison. Il ajoute que le matin, le départ à l'école est souvent difficile car il veut aller en jupe à l'école. Je prends le temps de voir avec le père et l'aîné les habits qu'il aime, et il est tout content que nous nous intéressions à lui.

Par la suite, j'aborde ce sujet avec les parents en prenant du temps. Les parents expliquent que l'aîné veut être une fille, qu'il y a beaucoup de conflits avec la sœur car il lui pique des habits et que le matin c'est la « guerre » car il ne veut pas sortir en pantalon. Les parents me disent ce qu'ils savent des questions de genre et de la transidentité. Je leur donne des informations générales pour qu'ils puissent se situer dans le vécu avec leur enfant. Je leur parle de l'association Le Refuge, spécialisée dans ces questions, et du protocole qui existe à la direction des écoles. La possibilité existe en effet pour un enfant de venir à l'école avec un prénom choisi et/ou des habits qui lui conviennent mieux. Le Refuge et la direction du DIP accompagnent cette démarche avec les parents, les enseignants et les camarades de classe.

Après ces échanges avec les parents, nous décidons d'organiser un rendez-vous avec une personne du

Refuge. Nathalie et Steve ne souhaitent pas faire d'autres démarches pour l'instant, ils souhaitent qu'Alexis puisse faire comme il veut à la maison, mais ils ont peur qu'à l'école cela lui complique la vie. Pour eux, il est difficile de faire un lien avec le climat dans la famille et les soucis de leur aîné qui veut fortement s'affirmer en fille.

Depuis, les parents prennent cet aspect en compte dans les changements qu'ils essayent avec leurs enfants. Ils décident d'acheter des habits dits féminins à leur aîné, qu'il pourra mettre à la maison pour l'instant, afin de calmer une partie des frustrations et des conflits avec sa sœur.

Après nos rencontres, les parents auront plus de cartes en mains pour gérer les questionnements que leur aîné amène sur son identité de genre ; ils ont un lien avec le Refuge qui peut proposer un suivi sur ces questions-là et faire le lien avec l'école. Les parents ont décidé de rester ensemble en tant que parents et de voir leur question de couple plus tard, dans un mode plus conscient, car leurs enfants prennent toute leur attention. Ils ont organisé des suivis psychologiques pour les enfants. Dans cette situation complexe, l'AMPF n'a donné que quelques impulsions et informations, notre rôle est aussi ainsi.

L'équipe de l'AMPF



Une piste finlandaise au bois du Jonc

Une piste finlandaise va être inaugurée au début du mois de mai en plein cœur du bois du Jonc. Il s'agit d'une piste originaire des pays scandinaves. En effet, ces dernières sont créées afin de permettre aux habitants des régions boisées et accidentées de pratiquer la course à pied, le nordic-walking ou tout simplement de se balader en forêt sur des chemins balisés et stables. Elles sont composées de traverses de bois permettant le maintien de copeaux rendant le chemin élastique et agréable aux pas des usagers. L'idée de créer une telle piste au sein du bois du Jonc a germé dans les esprits des gestionnaires du service des parcs et des responsables forestiers de l'Etat de Genève.



Le bois du Jonc, de par sa situation accessible, accueille de nombreux promeneurs qui flânent dans cette forêt aux essences originales. Cette pression populaire a eu des effets néfastes pour le renouvellement des sous-bois, et c'est dans ce cadre que la piste finlandaise intervient. En effet, au-delà de son côté esthétique,



Membres du service des parcs

cette piste prend tout son sens car elle permettra aux passants d'être canalisés et à la nature de se régénérer.

Nous vous avons annoncé l'initiative de sauvegarder le bois du Jonc dans un GSI de 2019 à travers plusieurs axes. En effet, la piste finlandaise est le premier axe de ce projet de sauvegarde. Vient ensuite la réhabilitation de la lisière jouxtant l'esplanade herbeuse afin de créer un couloir à faune efficace pour le refuge de l'avifaune et des petits rongeurs. L'axe pédagogique pourra être remarqué, lorsqu'en déambulant tout au long de la piste, grands et petits profiteront d'affichettes mettant en avant les attraits des arbres originaires d'Amérique du Nord.



Espace en cours de reboisement

Ces actions annoncées en 2019 ont été malmenées par le COVID-19. Nous souhaitions pouvoir inaugurer cette piste en 2020. En effet, tous les acteurs étaient au rendez-vous, nos partenaires l'ORPC Valavran, l'Etat de Genève, l'Aéroport de Genève et la FOJ nous avaient donné leur feu vert afin d'accomplir ces actions en commun. La pandémie en a décidé autrement et nous a obligé à reporter ces travaux ainsi qu'à nous organiser différemment. C'est dans ce cadre que le service des parcs s'est mobilisé et a fait preuve d'agilité afin de réaliser l'ensemble des travaux. Aidé par les vaillants chevaux de la FOJ et armés d'huile de coude, nos équipes du service des parcs ont planté environ 600 pieux pour maintenir les 360 mètres de piste. Les équipes se sont relayées pour mettre en place plus de 150m³ de copeaux issus de l'exploitation des forêts genevoises et enfin planter les 200 arbustes indigènes et 3 arbres voués à devenir remarquables.

Il s'agit d'une aventure écologique devenue humaine, ayant pour but de vous offrir de nouveaux espaces de liberté en pleine nature et à compléter le réseau des parcs et promenades du Grand-Saconnex. Une belle initiative mettant un point d'honneur à pérenniser ce bois patrimonial, une piste sur laquelle les plus téméraires s'aventureront peut-être pieds nus pour faire corps avec ces arbres majestueux plantés par les générations d'antan.



Chevaux de trait de la FOJ

Remerciements aux sponsors et aux partenaires :

Aéroport de Genève, Etat de Genève, OCAN, FOJ, Association forêt Genève.

Avant



Après



Correspondants de nuit et travailleurs sociaux hors murs au Grand-Saconnex

Au fil des différents contacts que les correspondants de nuit ont eus avec la population saconnésienne depuis leur arrivée sur le terrain communal en 2017, il a été constaté que pour certains habitants régnait une légère confusion entre le rôle des correspondants de nuit et celui des travailleurs sociaux hors murs (TSHM). Bien qu'il existe certaines similitudes entre ces deux prestations, **le métier de correspondant de nuit est bel et bien différent de celui de travailleur social hors murs**. Cet article a donc pour but de présenter ce qui les rapproche mais aussi et surtout ce qui les distingue, et également d'explicitier un peu plus la collaboration qui peut exister sur le terrain entre ces deux partenaires sociaux.

Similitudes

La première similitude entre correspondants de nuit et travailleurs sociaux hors murs est que leurs missions s'effectuent **sur l'espace public** (en totalité pour les correspondants de nuit et en grande partie pour les TSHM). Ils effectuent tous des tournées sur l'ensemble du territoire communal afin d'avoir des contacts avec la population et de créer du lien. Le travail des correspondants de nuit ainsi que celui des TSHM reposent sur le principe de **libre adhésion** ; leur public et leurs interlocuteurs doivent avoir envie d'être en contact avec eux, ils ne peuvent être contraints d'entrer en interaction avec eux. C'est donc dans une démarche participative que s'effectuent les missions des correspondants de nuit et des TSHM, ce qui n'est pas le cas, par exemple, du travail effectué par les agents de la police municipale. En plus de cela, correspondants de nuit et TSHM occupent les locaux de la **Ferme Pommier**. Ils partagent donc le même espace de travail lorsqu'ils ne sont pas actifs à l'extérieur, ce qui leur donne l'occasion de se croiser et d'échanger de manière régulière.

Les horaires particuliers des correspondants de nuit et des TSHM représentent un deuxième point commun. En effet, les correspondants de nuit sont présents les jeudis, vendredis et samedis soir, de 18h à 2h. Les TSHM, eux, adaptent leurs horaires en fonction des constats de terrain, mais il n'est pas rare qu'ils soient également présents durant les week-ends et les soirées. À part la police municipale et les agents de sécurité privés, les correspondants de nuit et les TSHM sont donc les seuls professionnels à occuper l'espace public selon de tels horaires, ce qui pourrait éventuellement conduire les habitants à les confondre parfois...

Une autre similitude entre correspondants de nuit et TSHM concerne le public visé ; une partie de celui visé par les correspondants de nuit représente le public-cible des TSHM. En effet, les correspondants de nuit se montrent disponibles pour l'ensemble de la population saconnésienne et interviennent auprès de tous. Ils sont donc souvent en contact avec les adolescents et jeunes adultes présents sur la voie publique, dans le but de **créer du lien** ou de leur transmettre des messages de prévention, et cette tranche d'âges-là (les 12-25 ans) représente justement le public-cible des TSHM. Les TSHM sont présents au Grand-Saconnex afin de répondre au mieux aux besoins et demandes sociales des jeunes, tout en incluant un public plus large lorsque cela est nécessaire (par exemple, les parents, les professeurs, etc.). Il est important de garder à l'esprit que pour les correspondants de nuit, le travail auprès des adolescents ne représente qu'une partie de leur cahier des charges alors que pour les TSHM le travail auprès de ces derniers est l'essence même de leur métier. Bien que le public visé par les correspondants de nuit et les TSHM soit une similitude entre la prestation de ces deux partenaires, il est important de tenir compte d'une certaine nuance au

sein même de cette similitude ; les TSHM travaillent avec les jeunes autour des problématiques que ces derniers rencontrent (décrochage scolaire, problèmes familiaux, isolement social, etc.), problèmes qui impactent directement leur vie au quotidien, alors que les correspondants de nuit, eux, sont plutôt amenés à gérer les potentiels problèmes causés par la population, dont les jeunes, sur la commune (nuisances sonores et insalubrités, entre autres). L'axe d'intervention des TSHM n'est donc pas du tout le même que celui des correspondants de nuit.

Un dernier élément qui rapproche également les correspondants de nuit et les TSHM est **la prévention**. Les correspondants de nuit effectuent des actions de prévention auprès de toute la population, de différentes manières et pour différentes raisons. Par exemple, ils distribuent des mégotiers et sacs poubelle spontanément sur la voie publique et dans les parcs afin de sensibiliser les habitants aux problématiques liées aux déchets sauvages, ils sensibilisent les occupants nocturnes de l'espace public aux nuisances sonores qu'ils pourraient éventuellement causer afin de promouvoir le bien-vivre ensemble, ils interviennent dans les immeubles pour prévenir les conflits de voisinage, ils font de la prévention par rapport à l'alcool et aux stupéfiants, etc. Les TSHM, eux, font de la prévention auprès des adolescents en se focalisant sur les sujets qui les touchent directement (drogue, alcool, vitesse, nuisances sonores, insalubrités, incivilités, etc.). Il peut arriver que les correspondants de nuit soient amenés à transmettre un message de prévention aux adolescents également, mais ils n'entrent jamais autant dans le détail que ce que les TSHM ont l'occasion de le faire.

Similitudes

- Espace public / Création de lien
- Ferme Pommier
- Libre adhésion
- Horaires nocturnes
- Public jeune (bien que pas uniquement ce public pour les correspondants de nuit)

Différences

La première différence qui distingue les correspondants de nuit des TSHM est que les premiers sont des employés communaux du service de l'action sociale et communautaire (SASC) alors que les seconds sont employés par la **Fondation Genevoise pour l'Animation Socioculturelle (FASe)** et mandatés par la ville du Grand-Saconnex. Les TSHM présents au Grand-Saconnex ont un coordinateur région de la FASe comme supérieur hiérarchique et ce dernier travaille en étroite collaboration avec le service de l'action sociale et communautaire ainsi que le magistrat saconnésien en charge du social.

La seconde différence entre la prestation des correspondants de nuit et celle des TSHM concerne le fait que les correspondants de nuit sont au service de la population dans sa globalité et pour faciliter leur accessibilité ils disposent d'**une ligne téléphonique gratuite (0800121800)** à laquelle ils répondent durant leurs horaires. Chaque habitant peut donc prendre contact par téléphone avec l'équipe des correspondants de nuit, ce qui n'est pas le cas pour l'équipe des TSHM.

Enfin, ce qui distingue réellement le métier de correspondant de nuit de celui de TSHM, ce sont toutes les prestations que les TSHM sont en mesure d'offrir aux jeunes de la commune afin de les approcher. L'équipe des TSHM propose une prise en charge collective des jeunes dans un premier temps afin de pouvoir par la suite assurer un suivi individuel des adolescents qui le souhaitent et qui en ont besoin, suivi que les correspondants de nuit n'effectuent pas. Les correspondants de nuit assurent au besoin une prise en charge collective des jeunes sur le terrain, car ces derniers sont presque toujours en groupes lorsque les correspondants de nuit les croisent lors de leurs tournées. Les TSHM ont donc accès aux données et informations personnelles de leur public, ce qui n'est pas le cas des correspondants de nuit. De plus, les TSHM ont la possibilité d'organiser des activités et animations pour les jeunes de la commune, car ils ont été formés pour cela et ont les ressources nécessaires

pour le faire. Les correspondants de nuit ne proposent aucune activité ni animation à qui que ce soit sur la commune. Enfin, les TSHM apportent régulièrement leur aide et soutien administratif aux adolescents qui en ont besoin, en les aidant, par exemple, à rédiger un CV ou une lettre de motivation. Les correspondants de nuit n'assurent pas ce genre de tâches, mais ils orientent systématiquement les jeunes qu'ils côtoient sur le terrain vers les TSHM si les adolescents leur expriment avoir besoin d'un petit coup de pouce.

Différences

- Employés communaux vs employés de la FASE
- Ligne téléphonique correspondants de nuit pour toute la population
- Prise en charge collective de toute la population vs accompagnement individuel des jeunes spécifiquement
- Animation et activités

Collaboration

En termes de collaboration entre les correspondants de nuit et les TSHM, il faut savoir que les contacts sont pour la plupart informels ; ils se croisent sur le terrain ou dans la Ferme Pommier et échangent parfois des informations terrain pertinentes, tout en respectant le secret de fonction de chacun et la confidentialité entourant leurs professions respectives. Par exemple, en début d'année 2021, les correspondants de nuit tournaient avec un horaire aménagé (de 15h à 23h) en raison des restrictions liées au COVID-19 et du calme qui avait régné sur l'espace public durant l'automne et le début de l'hiver. Les TSHM leur ont alors signalé durant le mois de février qu'il commençait à nouveau à y avoir du monde sur la voie publique à partir de 23h, constat que les correspondants de nuit n'avaient pas eu l'occasion de faire d'eux-mêmes puisqu'ils quittaient la commune à 23h. Cette information a permis à l'équipe des correspondants de nuit et à leur responsable de reconsidérer la pertinence de leur nouvel horaire. Autre exemple : Les correspondants

de nuit rapportent aux TSHM les éventuelles plaintes des habitants concernant les nuisances sonores aux alentours de la Ferme Pommier, puisque les TSHM occupent également cet espace-là. De plus, **les TSHM sont présents à des moments où ne le sont pas les correspondants de nuit**. Ils peuvent donc porter attention à ces éventuelles nuisances sonores en l'absence des correspondants de nuit. Il arrive parfois aussi que les deux équipes soient conviées aux mêmes réunions (par exemple, réunions avec les occupants de la Ferme Pommier) et il se peut également qu'une collaboration terrain ponctuelle ait lieu. Ça a été le cas notamment durant l'opération Chaises longues organisée par les TSHM durant le mois d'août 2019, opération durant laquelle les correspondants de nuit ont prêté main forte à un membre de l'équipe TSHM lors d'une soirée, ainsi qu'en octobre 2019 lorsque les correspondants de nuit et les TSHM ont pris part ensemble à la journée de prévention « Sauver une vie », aux côtés de la police municipale du Grand-Saconnex également. Cette journée avait été organisée par plusieurs communes afin de sensibiliser les jeunes aux dangers de la route et la commune du Grand-Saconnex y avait pris part.

Collaboration

- Contacts informels
- Collaboration terrain ponctuelle

En espérant que cet article vous aura permis, chers habitants du Grand-Saconnex, d'avoir une idée plus précise des tâches et missions respectives des correspondants de nuit et des TSHM, n'hésitez pas à contacter au besoin les correspondants de nuit (0800121800), qui se feront une joie de répondre à vos éventuelles questions.

L'actu de la Ferme Pommier

Rétrospective du recrutement en direct :

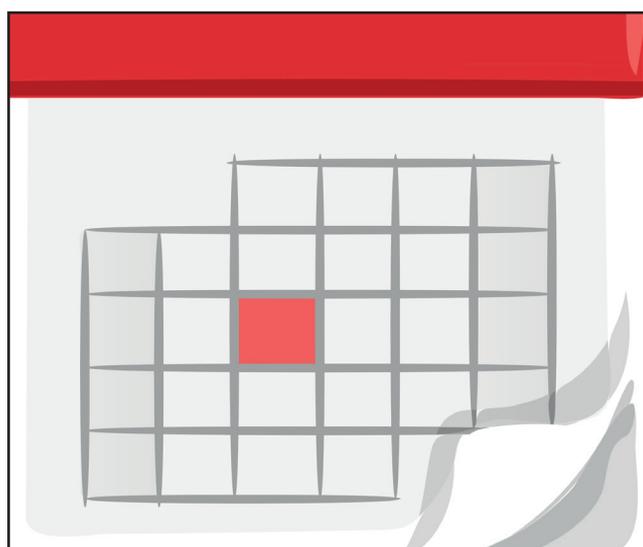
Conjointement organisé par l'Office de Formation Professionnelle et Continue et la ville du Grand-Saconnex, un recrutement en direct « virtuel » a eu lieu le mercredi 17 mars 2021. Cet événement a permis de faciliter la rencontre entre les jeunes à la recherche d'une place d'apprentissage et les entreprises formatrices de la commune et du canton.

Avec cette formule, tout le monde est gagnant ! Les candidats à l'apprentissage ont pu rencontrer des recruteurs en ligne et passer un entretien d'embauche, expressément pour le ou les postes qu'ils recherchaient. De leur côté, les entreprises ont gagné un temps considérable dans l'organisation des recrutements. Cet événement a permis à 11 entreprises de proposer 62 places d'apprentissage dans 4 pôles différents : technique, service & hôtellerie/restauration, commerce et construction. Au total, 52 entretiens ont été réalisés. La commune est heureuse d'avoir pu participer à cet événement et espère pouvoir renouveler l'expérience l'année prochaine.

Que faire si vous avez loupé cet événement ? En tant qu'entreprise ou candidat, vous pouvez contacter la Cité des métiers sur www.citedesmetiers.ch ou le Service de l'action sociale et communautaire au 079 683 60 95 ou par mail : ferme.pommier@grand-saconnex.ch. L'équipe de la Ferme Pommier offre aux habitants de la commune une permanence emploi tous les jeudis matins de 9h à 12h. Cet espace dévolu à la recherche d'emploi ou de formation permet, notamment, de faciliter les liens entre des jeunes en recherche d'apprentissages et des entreprises motivées à engager des apprentis.

Agenda des activités

Qu'il s'agisse d'activités récurrentes ou ponctuelles, vous trouverez tout les détails dans l'agenda de la Ferme Pommier sur le site internet de la commune www.grand-saconnex.ch.



Atelier impro et employabilité

Mardi 25 mai et mardi 22 juin de 13h30 à 17h
Ateliers pour préparer les entretiens d'embauche.

Actuellement, les ateliers se font par visioconférence, en raison des mesures sanitaires.

Animé par la formatrice Marie Aumeunier et le comédien Fausto Borghini.

Le Grand-Saconnex en transition

Questionnaire à la population

Le Grand-Saconnex a récemment engagé la révision de ses planifications directrices (plan directeur communal, plan directeur des chemins pour piétons et plan directeur communal des énergies), documents qui vont fixer les grandes orientations d'aménagement portant sur le territoire communal. Ces documents seront conçus dans une perspective de **transition écologique et solidaire**. Afin de vous associer à ce processus, **un questionnaire** ayant pour thématique la transition écologique sera distribué à la population dès le mois de juin. Ce questionnaire constitue la première étape de la démarche de concertation de la révision des planifications directrices et s'inscrit en continuité des différents processus de concertation initiés par la commune du Grand-Saconnex, en partenariat avec l'État de Genève.

Il est aujourd'hui admis que les activités humaines contribuent à une transformation majeure et globale de notre environnement. Cette transformation menace de déstabiliser de manière irréversible le fonctionnement de la planète. Face à ce constat, **le Grand Conseil genevois a voté en novembre 2019 une déclaration d'urgence climatique** et fixé un objectif de réduction de 60% d'émission des gaz à effet de serre à l'horizon 2030 et la neutralité carbone¹ en 2050. Il s'agit d'un changement totalement inédit par son ampleur et sa rapidité, qui va nécessiter des transformations profondes de nos façons de consommer, de produire, de nous déplacer, etc. Le défi est tel que toutes et tous doivent y contribuer : collectivités publiques, entreprises, associations et individus.

La transition écologique et solidaire vise un changement de modèle économique et social de manière à limiter notre impact sur le climat et les écosystèmes et permettre une stabilité et un épanouissement des sociétés humaines.



La transition écologique et solidaire constitue un nouveau cadre de référence qui nécessite la mise en œuvre de moyens très divers :

Mobilité

L'usage de la voiture est responsable d'environ 20% des émissions de gaz à effet de serre du canton de Genève². Pour limiter cet impact et atteindre les objectifs cantonaux en termes de réduction d'émission de gaz à effet de serre, 80% des déplacements en voiture devraient se reporter sur d'autres modes de transport ou être supprimés à l'horizon 2050³.

Alimentation

Notre alimentation repose aujourd'hui principalement sur une agriculture industrielle qui impacte de manière considérable notre planète (pollution des sols et des eaux, destruction de la biodiversité, production de gaz à effet de serre lié à la production, à la transformation et au transport des aliments). Pour limiter cet impact, il est nécessaire de relocaliser notre production et notre consommation alimentaire, qui devrait par ailleurs être moins carnée et moins transformée. Actuellement, seuls 10% des biens alimentaires consommés à Genève proviennent du canton⁴.

Biens de consommation

Notre mode de consommation actuel, à savoir produire-consommer-jeter, gaspille énormément de ressources et d'énergie. La transition écologique et solidaire implique de consommer moins – en réparant et mutualisant les objets par exemple – et de se tourner vers une économie plus circulaire – en produisant localement et en valorisant les déchets de production par exemple.

Déchets

Nos achats génèrent énormément de déchets au travers des emballages. Certes, le recyclage est un processus vertueux, mais pour réduire notre empreinte carbone, il s'agit aussi de réduire au maximum nos déchets. Au Grand-Saconnex, les déchets incinérés (déchets non recyclés) étaient de 200 kg par personne en 2019⁵. Plusieurs villes en Europe se sont fixées comme objectif de passer sous la barre des 100 kg par personne, par année.

Construction

La construction de bâtiments ainsi que la production et le transport des matériaux nécessaires est responsable de 6 % des émissions de gaz à effet de serre totales du canton de Genève⁶ (le béton est particulièrement

problématique). L'un des principaux leviers pour réduire l'impact de la construction est l'utilisation de matériaux à faible empreinte carbone (utilisation du bois, réutilisation des matériaux, utilisation de matériaux recyclés, etc.).

Consommation énergétique des bâtiments

L'énergie consommée par les bâtiments (chauffage, électricité, etc.) est le secteur le plus émissif de gaz à effet de serre du canton (environ 35% des émissions)⁷. Outre une réduction de notre consommation individuelle, plusieurs leviers existent pour diminuer cet impact : rénovation des bâtiments pour améliorer leur performance énergétique, valorisation des ressources énergétiques renouvelables et locales (solaire, géothermie, etc.), construction de nouveaux bâtiments répondant à des standards de haute performance énergétique, etc.

Nature en ville

La présence de nature en ville constitue une composante importante de la transition écologique et solidaire. La nature en ville offre en effet des bénéfices multifactoriels : lieux de rencontre, lutte contre les îlots de chaleur, amélioration de la qualité de l'air, support à la biodiversité, etc.

Ces enjeux nécessitent des efforts de tous. Chacun d'entre vous a un rôle à jouer, mais également une voix à faire entendre. Afin d'identifier ce qui selon vous relève principalement des politiques publiques et ce qui relève de comportements individuels, le prochain journal communal comprendra un questionnaire pour récolter vos opinions et contribuer à la priorisation des politiques publiques. Le questionnaire sera également disponible en Mairie, ainsi que sur le site internet de la commune.

¹ La neutralité carbone implique une réduction drastique de nos émissions de gaz à effet de serre afin de tendre vers zéro émission. Elle tolère une petite quantité d'émission de gaz à effet de serre sous réserve que celle-ci soit compensée par la séquestration du carbone.

² "Neutralité carbone à Genève en 2050. Synthèse des scénarios exploratoires du CID." Etat de Genève, UNIL (septembre 2020).

³ "Plan climat cantonal 2030. 2e génération." Etat de Genève (publication à venir).

⁴ "Plan climat cantonal 2030. 2e génération." Etat de Genève (publication à venir).

⁵ "Inventaire 2019 : Déchets urbains communaux et état des collectes sélectives." Etat de Genève (novembre 2020)

⁶ "Plan climat cantonal 2030. 2e génération." Etat de Genève (publication à venir).

⁷ "Neutralité carbone" à Genève en 2050. Synthèse des scénarios exploratoires du CID. Etat de Genève, UNIL (septembre 2020).



Près de chez vous

Près de chez vous est la rubrique qui vous permet de découvrir ou redécouvrir les commerces et les acteurs du Grand-Saconnex. Nous vous présentons dans ce numéro la nouvelle offre culinaire du Hilton Geneva Hotel & Conference Centre suite à l'arrivée du nouveau Chef Exécutif Emmanuel Garde.

Un nouveau Chef au Grand-Saconnex

Après avoir parcouru les quatre coins du monde, c'est à Genève qu'Emmanuel Garde a choisi de poser ses valises pour rejoindre les coulisses de l'établissement de renom récemment établi dans la commune. Accompagné de sa brigade, le Chef met un point d'honneur à privilégier les meilleurs produits et les sublime au travers de créations originales, inspirées de ses nombreux voyages.



Bienvenue au nouveau chef Exécutif, Emmanuel Garde



Hilton Geneva Hotel & Conference Centre

Route François-Peyrot 34
1218 Le Grand-Saconnex

Tél. : 022 747 02 02

Mail : geneva.reservation@hilton.com
www.geneva.hilton.com

Une cuisine saisonnière aux touches locales

En tant que Chef Exécutif, Emmanuel Garde a la volonté de mettre en avant des créations de saisons, épurées et riches de saveurs. Ainsi, sa cuisine locale aux accents internationaux promet des mariages aussi inventifs qu'inattendus, tels que le carpaccio de canard ou les coquilles St-Jacques citronnelle, accompagnées d'un velouté de maïs en entrée. Côté plat, des mets locaux sont mis en lumière, de l'entrecôte Black Angus suisse et pommes « Pont Neuf », au saumon des Alpes suisses servies avec leur déclinaison de chou-fleur et lardon des Grisons. Des plats dits « snacking » font également partie des grands classiques de la carte. Il s'agit par exemple de la fameuse Salade César ou du Club Sandwich connu à travers le globe.

Du petit déjeuner au dîner en passant par des banquets ou réunions privées, le Chef saura répondre à toutes les demandes individuelles que tant les clients locaux que les clients internationaux pourraient formuler.



La terrasse ombragée, une vraie oasis de verdure

La positivité avant tout ! Egayez vos papilles au restaurant de l'hôtel en toute sécurité avec les protocoles sanitaires Hilton CleanStay.

Comme de nombreux commerçants et restaurateurs, le Hilton Geneva Hotel & Conference Centre a dû s'adapter aux mesures sanitaires. Jusqu'au mois d'avril 2021, seuls les clients séjournant à l'hôtel avaient la possibilité de déguster de savoureux mets au restaurant ou au bar. Suite aux annonces du Conseil fédéral du 14 avril dernier, les terrasses sont de nouveau accessibles aux clients extérieurs. Tout le personnel se réjouit de pouvoir servir à nouveau les Saconnésiens.



Une nouvelle carte de mets variés avec une mise en avant de produits de qualité & de saison



Egayez vos papilles au restaurant de l'hôtel

Un Mocktail* offert aux Saconnésiens sur présentation de ce numéro !

Nous sommes très heureux d'annoncer que vous pouvez officiellement déguster le superbe mocktail Zingreen Frost de Mohammed Hassan au Hilton Geneva Hotel & Conference Centre. Les beaux jours arrivent, à l'ombre d'oliviers centenaires et le long d'une rivière, venez-vous relaxer et profitez d'un Mocktail offert sur présentation de ce numéro.



**cocktail sans alcool*

Conditions :

- 1 mocktail par personne offert aux résidents du Grand-Saconnex
- Sur présentation du journal du Grand-Saconnex et d'un justificatif de domicile
- Offre valable du 1^{er} mai 2021 au 31 août 2021 inclus
- Cette opération doit respecter la législation sanitaire actuelle : n'hésitez pas à contacter notre équipe des réservations pour savoir les conditions d'accueil à l'adresse suivante : geneva.reservation@hilton.com

Fête des voisins reportée

La Fête des voisins du 28 mai 2021 est reportée à une date ultérieure en raison de la situation sanitaire. Elle devrait avoir lieu en septembre si les conditions le permettent. Nous vous informerons en temps voulu.



Théâtre le douze dix-huit

Bonne nouvelle !!

Suite aux récents assouplissements sur le plan sanitaire, le théâtre le douze dix-huit est ravi de pouvoir vous proposer à nouveau des activités culturelles dès le mois de mai 2021

Retrouvez tout le détail de la programmation sur le site www.ledouzedixhuit.ch ou sur www.grand-saconnex.ch !



Conseil municipal

Séance du 12 avril 2021

Décisions du Conseil municipal :

Le Conseil municipal a accepté les délibérations suivantes :

- ouverture d'un crédit de réalisation de CHF 230'000.- relatif au projet de remplacement du parquet sportif de la Salle du Pommier, sise au 11 ch. du Pommier, 1218 Le Grand-Saconnex, acceptée par 22 oui, 0 non et 2 abstentions ;
- délibération relative à l'ouverture d'un crédit de CHF 70'000.- destiné aux travaux de rénovation de la surface engazonnée synthétique de l'Agorespace du parc de la Tour, du remplacement des paniers de basket, de l'adaptation des accès de service ainsi que de la création d'un complément de clôture et l'installation de portails équipés de gâches électriques, acceptée par 23 oui, 0 non et 1 abstention ;
- ouverture d'un crédit supplémentaire de CHF 276'000.- destiné à soutenir les commerces du Grand-Saconnex, acceptée à l'unanimité des membres présents.

Il a également accepté :

- la résolution pour le maintien des cartes journalières CFF, à l'unanimité des membres présents.

ERRATUM

Deux erreurs se sont glissées dans le résumé du Conseil municipal du 15 mars dernier. Voici l'extrait en question corrigé :

« Le Conseil municipal a accepté les délibérations suivantes :

- proposition du Conseil administratif relative à l'impôt sur les chiens 2021, acceptée par **21** oui, 1 non et 0 abstention ;
- ouverture d'un crédit de CHF 50'000.- destiné à un rafraîchissement de deux appartements de la villa Ancienne-Route 50 au Grand-Saconnex, acceptée par **18** oui, 0 non et 4 abstentions. »

adresses utiles

Grand
Saconnex
informations

Mairie : administration, finances

Route de Colovrex 18 - CP 127
1218 Le Grand-Saconnex
Tél. 022 920 99 00
Fax 022 920 99 01

info@grand-saconnex.ch
www.grand-saconnex.ch

Heures d'ouverture :

du lundi au jeudi de 8h à 11h30 et de 13h30 à 17h,
vendredi de 7h à 16h (sans interruption)

Service aménagement, travaux publics et énergie, et service des bâtiments et des équipements publics

Route de Colovrex 20
Tél. 022 920 99 00
Fax 022 920 99 02

Heures d'ouverture :

du lundi au vendredi de 8h à 11h30

Service des parcs et service de la voirie

Centre de voirie, horticole et de secours
Impasse Colombelle 12
Tél. 022 920 97 20

Service de l'action sociale et communautaire

Route de Colovrex 20
Tél. 022 920 99 00

Correspondants de nuit

Chemin du Pommier 7
Tél. 0800 1218 00
correspondants@grand-saconnex.ch

Ferme Pommier
Chemin du Pommier 7
Tél. 079 683 60 95

ferme.pommier@grand-saconnex.ch

Police municipale

Tél. 0800 1218 18
Fax 022 929 70 77
info@grand-saconnex.ch

Contrôleurs du stationnement

Chemin Edouard-Sarasin 47
Tél. 022 929 70 70

Gendarmerie - poste de Blandonnet

Tél. 022 427 62 10

Foyer de jour

Maison de Saconnay

L'Ancienne-Route 72

Tél. 022 920 05 01

Fax 022 920 98 72

info@foyer-maison-de-saconnay.ch

Heures d'ouverture :

lundi-samedi : de 9h à 17h

Arrondissement de l'Etat civil Rive droite du lac

Mairie de Pregny-Chambésy

Route de Pregny 47 - 1292 Chambésy

Tél. 022 758 03 20

Fax 022 758 03 22

Heures d'ouverture :

lundi-mardi-jeudi-vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h
mercredi de 8h à 16h

Institution genevoise de maintien à domicile (IMAD)

Rue Sonnex 3 - 5
Tél. 022 420 26 40
En cas d'urgence Tél. 022 420 20 00

Centre d'action sociale (CAS)

Rue Sonnex 3 - 5
Tél. 022 420 39 90
cas-grand-saconnex@hospicegeneral.ch

Paroisse des 5 communes (protestante)

Chapelle des Crêts

Chemin des Crêts-de-Pregny 9
Andreas Fuog, pasteur
Tél. 022 788 30 84

Paroisse catholique

Eglise Saint-Hippolyte

Chemin Auguste-Vilbert
Secrétariat : route de Ferney 165
Abbé Jean-François Cherpit, curé
Tél. 022 798 80 86 - grand-saconnex@cath-ge.ch



du jeudi 6

au dimanche 9 mai

Exposition photo

Scènes de la vie quotidienne

Une quarantaine d'artistes ont répondu à l'invitation de la ville du Grand-Saconnex qui souhaite mettre à l'honneur ses photographes amateurs et ceux des environs. Quatorze d'entre eux ont été sélectionnés et vous présenteront leurs images.

L'exposition aura lieu dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

Organisation : administration communale

vendredi 7 mai

Les rencontres du

Conseil administratif

Mairie du Grand-Saconnex de 12h à 14h

Ouvert à tous les Saconnésiens, sans rendez-vous

vendredi 21 mai

La Nuit est Belle !

La commune du Grand-Saconnex participera à la deuxième édition de « la nuit est belle ! » en éteignant son éclairage public pour une nuit.

Une observation sera organisée sur inscription si les conditions sanitaires le permettent.

Plus de détails dans le journal communal du mois de mai et sur www.grand-saconnex.ch

lundi 31 mai

Conseil municipal

Salle communale des Délices à 20h

Probablement sans public et en streaming.

Consultez l'agenda du site www.grand-saconnex.ch pour plus de détails ou en cas de nouvelles mesures sanitaires.

En raison de la crise sanitaire, les événements annoncés dans cet agenda sont susceptibles d'être modifiés, reportés ou annulés.

Des nouveaux assouplissements sont entrés en vigueur le 19 avril 2021. Nous vous invitons à vous renseigner auprès des sociétés communales organisatrices ou à consulter notre site internet www.grand-saconnex.ch concernant la reprise de certaines activités.

